

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

UNITED STATES AND MEXICO

MINUTE No. 113. July 3rd, 1929.

At ten A.M., July third, nineteen hundred and twenty nine, the Commission met in the office of the United States Section, at El Paso, at the call of the Commissioner of Mexico to consider action on report of Consulting Engineers relative to the erection of a monument on the international bridge across the Rio Grande between Isleta, Texas, and Zaragoza, Chihuahua, made in accordance with instructions issued by the Commissioners. The Commissioners approved the report of the Consulting Engineers dated June twenty-four nineteen twenty-nine, having reference to the erection of a monument marking the international boundary line on the bridge across the Rio Grande between Isleta, Texas, and Zaragoza, Chihuahua, and also approved and signed the respective maps at this meeting. The aforementioned documents are attached hereto and form a part of this minute.- The meeting adjourned to meet at the call of either Commissioner.

R. W. Pearson

Commissioner of the United States.

Gustavo P. Linares

Commissioner of Mexico.

Clark H. Creps

Secretary of the United States Section.

José Hernández Gálvez

Secretary of the Mexican Section.

COMISIÓN INTERNACIONAL DE LIMITES

ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

ACTA No. 113.- 3 de Julio de 1929.

A las diez horas del tres de Julio de mil novecientos veintinueve, se reunió la Comisión en las oficinas de la Sección de Estados Unidos en El Paso, a llamado del Comisionado de México y con objeto de tomar un acuerdo sobre el informe de los Ingenieros Consultores relativo a la erección de un monumento sobre el puente internacional a través del Río Bravo entre Zaragoza, Chihuahua, e Isleta, Texas, erección hecha de acuerdo con instrucciones de los Comisionados. Los Comisionados aprobaron el informe de los Ingenieros Consultores fechado el veinticuatro de junio de 1929, referente a la erección de un monumento que señala la línea divisoria internacional sobre el puente a través del Río Bravo entre Zaragoza, Chihuahua, e Isleta, Texas, y aprobaron y firmaron en esta reunión los planos respectivos. Los documentos antes mencionados se agregan a esta Acta para que formen parte de ella.----- Se levantó la sesión para volver a reunirse a llamado de cualquiera de los Comisionados.-----

Gustavo P. Linares

Comisionado de México.

R. W. Pearson

Comisionado de los Estados Unidos.

José Hernández Gálvez

Secretario de la Sección Mexicana.

Clark H. Creps

Secretario de la Sección de los Estados Unidos.

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas, June 24, 1929.

The Honorable Commissioners,
International Boundary Commission,
El Paso, Texas.

Sirs:

Complying with your instructions a monument marking the international boundary line has been erected on the new bridge across the Rio Grande between Yaleta, Texas and Zaragoza, Chihuahua; in accordance with the provisions of Article IV of the treaty of 1884.

The monument was erected on the upstream side of the bridge, exactly over the middle of the main channel of the river, 89.70 meters from the abutment on the Mexican side and 64.70 meters from the abutment on the United States side.

A map showing the location of the bridge and the monument, and a photograph of the bridge are attached to this report.

Respectfully submitted,

Wm. Ainsworth
Consulting Engineer, U.S. Section

Rufo Gutierrez
Consulting Engineer, Mexican Section

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES

ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas, a 24 de Junio, 1929.

A los Honorables Comisionados de la Comisión Internacional de Límites, Presentes.

Señores:-----

Cumpliendo con las instrucciones de ustedes, hemos erigido un monumento para demarcar la línea divisoria internacional en el nuevo puente sobre el Río Bravo entre Zaragoza, Chihuahua, e Isleta, Texas, de acuerdo con las disposiciones del Artículo IV del Tratado de 1884.

El monumento se erigió en el lado de aguas arriba del puente, exactamente sobre el centro del cauce principal del río, y dista 89.70 metros del estribo del lado mexicano y 64.70 metros del estribo del lado de los Estados Unidos.

Se agregan a este informe un plano que muestra la localización del puente, del monumento y una fotografía del puente.

Con todo respeto, -----

Rufo Gutierrez
Ingeniero Consultor de la Sección Mexicana.

Wm. Ainsworth
Ingeniero Consultor de la Sección de los Estados Unidos.